

# Varmvattenberedare Ackumulatortank NIBE VPB S/ VPBS S





# Innehållsförteckning

1	<i>Viktig information</i> .....	4
	Säkerhetsinformation .....	4
	Allmänt .....	4
	Serienummer .....	5
	Återvinning .....	5
	Landsspecifik information .....	5
	Kompatibla produkter .....	5
	Installationskontroll .....	6
2	<i>Till användaren</i> .....	7
	Skötsel .....	7
3	<i>Till installatören</i> .....	8
	Leverans och hantering .....	8
	Varmvattenberedarens konstruktion .....	9
	Rörinstallation .....	11
	Elektrisk installation .....	14
	Igångkörning och justering .....	16
4	<i>Tekniska uppgifter</i> .....	17
	Mått .....	17
	Tekniska data .....	18
	Energimärkning .....	19
	<i>Kontaktinformation</i> .....	23

# 1 Viktig information

## Säkerhetsinformation

Denna handbok beskriver installations- och servicemoment avsedda att utföras av fackman.

Handboken ska lämnas kvar hos kunden.

Apparaten får användas av barn över 8 år och av personer med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning samt av personer som saknar erfarenhet eller kunskap under förutsättning att de får handledning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och informeras så att de förstår eventuella risker. Barn får inte leka med apparaten. Låt inte barn rengöra eller underhålla apparaten utan handledning.

Detta är en originalhandbok. Översättning får ej ske utan godkännande av NIBE.

Med förbehåll för konstruktionsändringar.

©NIBE 2021.

Vatten kan droppa från säkerhetsventilens spillvattenrör. Spillvattenröret ska dras till lämpligt avlopp och förläggas sluttande i hela sin längd för att undvika vattensäckar samt vara frostfritt anordnat. Spillvattenröret dimension ska vara minst samma som säkerhetsventilens. Spillvattenröret ska vara synligt och mynningen ska vara öppen och inte placerad i närheten av elektriska komponenter.

Säkerhetsventilerna ska motioneras regelbundet för att avlägsna smuts samt för att kontrollera att de inte är blockerade.

## SYMBOLER



**OBS!**

Denna symbol betyder fara för människa eller maskin.



**TÄNK PÅ!**

Vid denna symbol finns viktig information om vad du ska tänka på när du installerar, servar eller sköter anläggningen.

## MÄRKNING

Förklaring till symboler som kan förekomma på produktens etikett/etiketter.

**CE** CE-märket är obligatoriskt för de flesta produkter som säljs inom EU, oavsett var de är tillverkade.

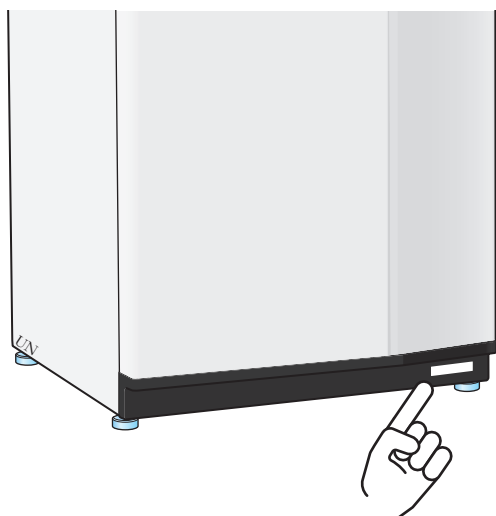
## Allmänt

VPB S/ VPBS S är konstruerad och tillverkad enligt god teknisk praxis<sup>1</sup> för att säkerställa en säker användning.

<sup>1</sup> Tryckkärlsdirektivet 2014/68/EU Artikel 4 punkt 3.

# Serienummer

Serienumret hittar du längst ner till höger på frontluckan.



## TÄNK PÅ!

Produktens serienummer (14 siffror) behöver du vid service- och supportärenden.

# Återvinning



Lämna avfallshanteringen av emballaget till den installatör som installerade produkten eller till särskilda avfallsstationer.

När produkten är uttjänt får den inte slängas bland vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till särskilda avfallsstationer eller till återförsäljare som tillhandahåller denna typ av service.

Felaktig avfallshantering av produkten från användarens sida gör att administrativa påföljder tillämpas i enlighet med gällande lagstiftning.

# Landsspecifik information

## SVERIGE

### Garanti- och försäkringsinformation

Mellan dig som privatperson och företaget du köpt VPB S/ VPBS S av gäller konsumentlagarna. För fullständiga villkor se [www.konsumentverket.se](http://www.konsumentverket.se).

Mellan NIBE och det företag som sålt produkten gäller AA VVS. I enlighet med denna lämnar NIBE tre års produktgaranti till företaget som sålt produkten. Produktgarantin ersätter inte höjd energiförbrukning eller skada som uppkommit p.g.a. yttre omständigheter som t.ex. felaktig installation, vattenkvalité eller elektriska spänningsvariationer.

För fullständiga villkor se [www.nibe.se/forsakring](http://www.nibe.se/forsakring).

Det är du som ägare som har huvudansvaret för anläggningen. För att du ska kunna känna dig trygg med att produkten fungerar som det är tänkt är det en bra idé att regelbundet läsa av bostadens energimätare. Om du misstänker att produkten på något sätt inte fungerar som den ska anmäler du detta omgående till den du köpte produkten av.

# Kompatibla produkter

## VPB S300 / VPBS S300

- S1155-6,12,16\*
- F1126-8,12\*
- F1145-6,8,10,12\*
- S2125-8,12
- F2120-8,12,16
- F2040-8,12

\*För bergvärmepumpar gäller rekommendationen för max 10 °C köldbärande temperatur och 53 °C i tanken.



## TÄNK PÅ!

VPBS S300 är inte tillgänglig på alla marknader.



## TÄNK PÅ!

I anläggningar med luft/vattenvärmepump behövs även en styrmodul.

# Installationskontroll

Enligt gällande regler ska värmeanläggningen undergå installationskontroll innan den tas i bruk. Kontrollen får endast utföras av person som har kompetens för uppgiften.

✓	Beskrivning	Anmärkning	Signatur	Datum
	Värmepump (sida 11)			
	Avstängningsventiler			
	Varmvatten (sida 11)			
	Avstängningsventiler			
	Blandningsventil			
	Kallvatten (sida 11)			
	Avstängningsventiler			
	Backventil			
	Säkerhetsventil			
	EI (sida 14)			
	Givare			
	Elanod (endast VPB S/VPBS S emalj)			

# 2 Till användaren

## Skötsel

### SÄKERHETSVENTIL (MEDLEVERERAS INTE)

Du hittar säkerhetsventilen på inkommande rör (kallvatten) till VPB S/ VPBS S.

Varmvattenberedarens säkerhetsventil släpper ibland ut vatten efter en varmvattentappning. Utsläppet beror på att kallvattnet som tas in i varmvattenberedaren expanderar vid uppvärmning, så att trycket ökar och säkerhetsventilen öppnar.

Säkerhetsventilens funktion ska kontrolleras regelbundet. Gör kontrollen enligt följande:

1. Öppna ventilen.
2. Kontrollera att vatten strömmar genom den.
3. Stäng ventilen.



#### OBS!

Om denna trycksatta varmvattenberedare utvecklar ett fel, t.ex. ett flöde av varmvatten från spillröret, stäng av värmepumpen och kontakta din installatör.



#### OBS!

Ta inte bort eller justera någon komponent som är del av denna trycksatta varmvattenberedare. Kontakta din installatör.



#### TIPS!

Säkerhetsventilen levereras inte tillsammans med VPB S/ VPBS S. Kontakta din installatör om du är osäker på hur man kontrollerar den.

## TÖMNING

### Vattenvärmaren

Tömning sker genom sughävert (med slang) i kallvattenanslutningen (XL3).

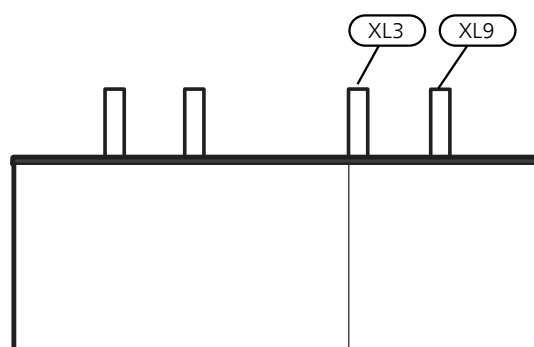
### Laddslingan

Tömning sker genom sughävert (med slang) i dockningsanslutning, retur till värmepump (XL9).

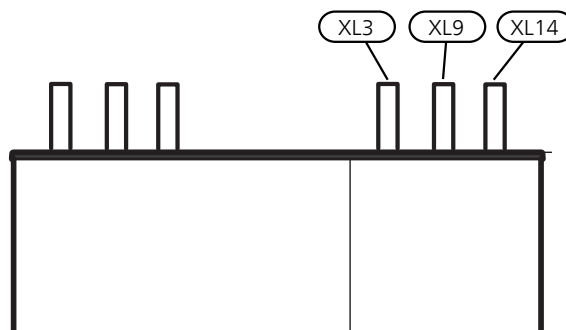
### Solslingan

Tömning sker genom sughävert (med slang) i anslutning, retur till solvärmesystem (XL14).

### VPB S200 / VPB S300



### VPBS S300



## SERVICE

Vid behov av service kontaktar du din installatör för besked om lämpliga åtgärder.



### TÄNK PÅ!

Produktens serienummer (14 siffror) behöver du vid service- och supportärenden.

Eventuell service får bara utföras av en person med kompetens för uppgiften.

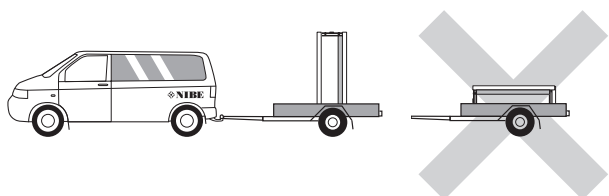
Vid utbyte av komponenter på VPB S/ VPBS S får enbart reservdelar från NIBE användas.

# 3 Till installatören

## Leverans och hantering

### TRANSPORT

VPB S/ VPBS S ska transporteras och förvaras stående och torrt. Vid inforsling i byggnaden kan VPB S/ VPBS S dock försiktigt läggas på rygg.

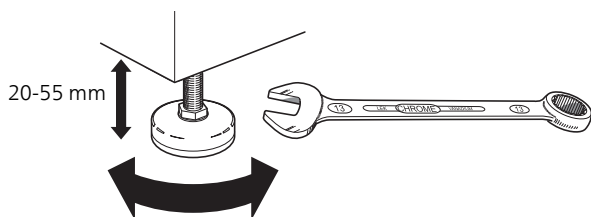


### UPPSTÄLLNING

Varmvattenberedaren får endast installeras stående.

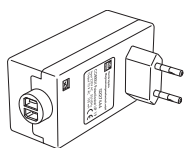
Vattenvärmarens uppställningsrum ska alltid ha en temperatur på minst 10 °C (frostfritt) och vara försett med golvbrunn.

Placera VPB S/ VPBS S på ett fast underlag som tål dess tyngd, helst betonggolv eller betongfundament. Använd produktens justerbara fötter för att få en vågrät och stabil uppställning.



### BIPACKADE KOMPONENTER

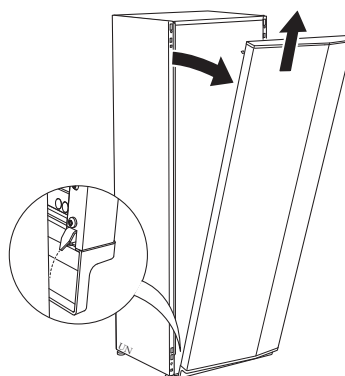
VPB S/ VPBS S *Emalj*



1 st Potentiostat

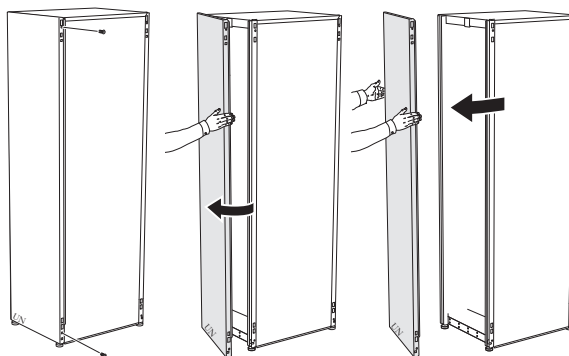
### DEMONTERING AV LUCKOR

#### Frontlucka



1. Lossa frontluckan i ovkant och drag den rakt ut.
2. Lyft frontluckan uppåt.

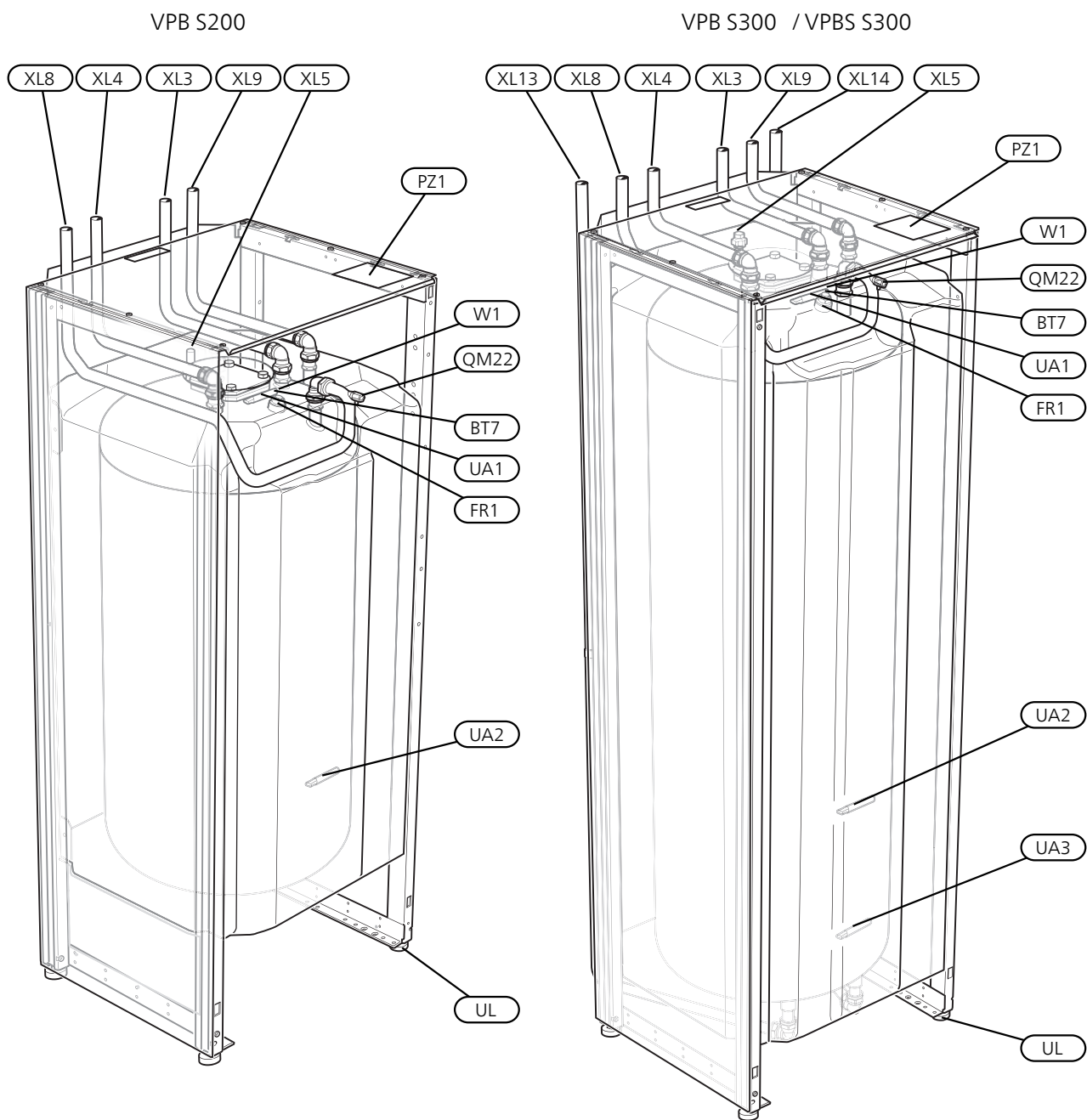
#### Sidoplåtar



1. Lossa skruvarna i över- och nedkant.
2. Vrid luckan något utåt.
3. För luckan bakåt och något åt sidan.
4. Dra luckan åt sidan.
5. Dra luckan framåt.



# Varmvattenberedarens konstruktion



Bilden visar VPBS S300

## FÖRKLARING

### *Röranlutningar*

- XL3 Kallvattenanslutning
- XL4 Varmvattenanslutning
- XL5 Anslutning, varmvattencirkulation (gäller inte VPB S/ VPBS S koppar)
- XL8 Dockningsanslutning, framledning (från värmepump<sup>1</sup>)
- XL9 Dockningsanslutning, returledning (till värmepump<sup>1</sup>)
- XL13 Solvärmeanslutning, framledning (från solvärmesystem) (Endast VPBS S300)
- XL14 Solvärmeanslutning, returledning (till solvärmesystem) (Endast VPBS S300)

<sup>1</sup> eller annan värmekälla

### *VVS-komponenter*

- QM22 Luftning, laddslinga
- UA1 Dykrör för visande varmvattengivare (BT7)
- UA2 Dykrör för styrande varmvattengivare (BT6)
- UA3 Dykrör för styrande givare för extern värmekälla (BT54)

### *Givare*

- BT7 Visande varmvattengivare

### *Elkomponenter*

- FR1 Likströmsanod (endast VPB S/ VPBS S emalj)
- W1 Kabel till likströmsanod (endast VPB S/ VPBS S emalj)

### *Övrigt*

- PZ1 Dataskylt
- UL Ställbara fötter

Beteckningar enligt standard EN 81346-2.

# Rörinstallation

## ALLMÄNT



**OBS!**

Rörinstallation ska utföras enligt gällande regler

Om plaströr eller glödgat kopparrör används ska invändig stödhylsa monteras.

Vatten kan droppa från säkerhetsventilens spillvattenrör. Spillvattenröret ska dras till lämpligt avlopp och förläggas sluttande i hela sin längd för att undvika vattensäckar samt vara frostfritt anordnat. Spillvattenröret dimension ska vara minst samma som säkerhetsventilens. Spillvattenröret ska vara synligt och mynningen ska vara öppen och inte placerad i närheten av elektriska komponenter.



**TÄNK PÅ!**

Säkerställ att inkommande vatten är rent. Vid användning av egen brunn kan det vara nödvändigt att komplettera med extra vattenfilter.

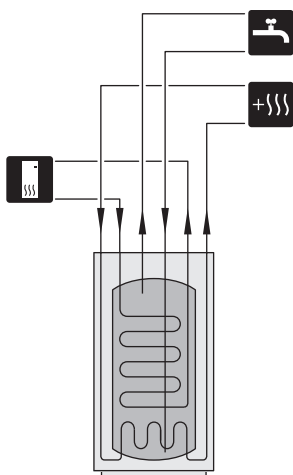
## SYSTEMPRINCIP

VPB S/ VPBS S är en serie varmvattenberedare som är lämpliga att ansluta till t.ex. en värmepump.

VPB S/ VPBS S består av ett vattenmagasin med ett invändigt korrosionsskydd av koppar, rostfritt stål eller emalj samt en laddslinga.

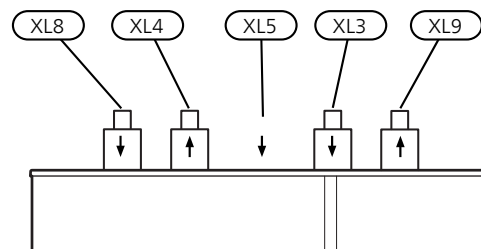
Laddslingan värmer tappvattnet vilket medför mycket bra egenskaper för varmvattenladdning.

VPBS S300 har ytterligare en slinga, denna används för extern värmekälla t.ex. termiska solpaneler eller vattenmantlad kamin.

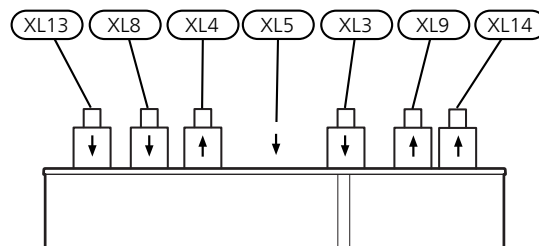


## RÖRANSLUTNINGAR

### VPB S200 / VPB S300



### VPBS S300



Anslutning		
XL3 Kallvatten Ø	mm	22
XL4 Varmvatten Ø	mm	22
XL5 Varmvattencirkulation Ø (gäller inte VPB S/ VPBS S koppar)	mm	15
XL8 Dockningsanslutning, framledning Ø	mm	22
XL9 Dockningsanslutning, returledning Ø	mm	22
XL13 Solvärmeanslutning, fram Ø	mm	22
XL14 Solvärmeanslutning, retur Ø	mm	22

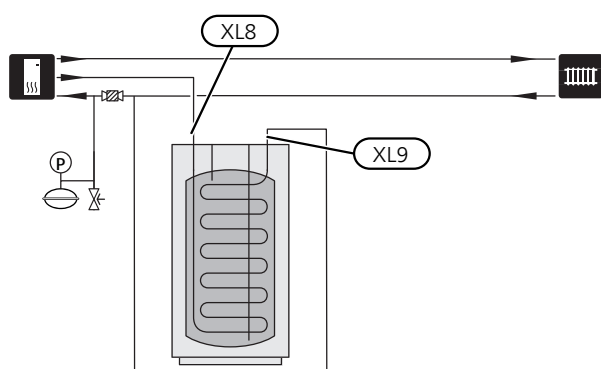
## SYMBOLNYCKEL

Symbol	Betydelse
	Apparatlåda
	Avstängningsventil
	Backventil
	Blandningsventil
	Cirkulationspump
	Expansionskärl
	Filterkulventil
	Manometer
	Säkerhetsventil
	Temperaturgivare
	Manuell växelventil/shunt
	Radiatorsystem
	Tappvarmvatten
	Tillsats
	Varmvattencirkulation

## TILL VÄRMEPUMP

VPB S/ VPBS S kan dockas ihop med annan värmekälla, t.ex. NIBE S1155.

- Montera expansionskärl och tryckmätare enligt bild.
- Montera säkerhetsventil enligt bild. Rekommenderat öppningstryck är 0,25 MPa (2,5 bar), för information om max öppningstryck se tekniska data.



## INKOPPLING AV KALL- OCH VARMVATTEN

Iställningar för varmvatten görs i den kompatibla produktens menysystem.

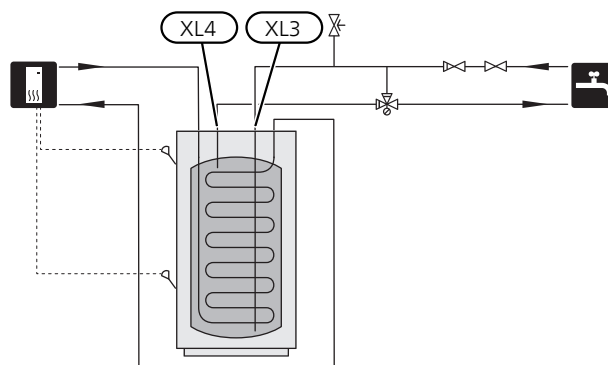
Montera följande:

- styrande varmvattengivare (BT6) (placeras i mitten av varmvattenberedaren)
- vakuumventil (FL6) (vakuumventil gäller endast koppar)
- avstängningsventil
- backventil
- säkerhetsventil

Säkerhetsventilen ska ha max 1,0 MPa (10,0 bar) öppningstryck och monteras på inkommande tappvattenledning enligt bild.

- blandningsventil

Blandningsventil ska eventuellt monteras om fabriksinställningen för varmvattnet ändras. Nationella regler ska beaktas.



## INSTALLATIONSALTERNATIV



### OBS!

Detta är principscheman. Verklig anläggning ska projekteras enligt gällande normer.

VPB S/ VPBS S kan installeras på flera olika sätt varav några visas här.

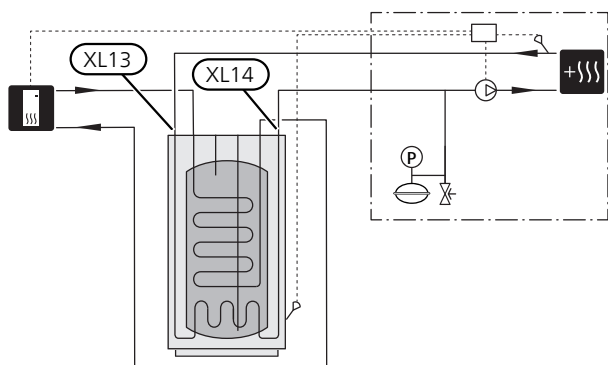
Mer om alternativen finns på [nibe.eu/ODM](http://nibe.eu/ODM) samt i respektive monteringsanvisning för de värmekällor som används.

### Till extern värmekälla

VPBS S300 kan dockas till extern värmekälla, t.ex. vattenmantlad kamin eller termisk solanläggning.

Montera följande:

- givare för extern värmekälla, tank (BT54)
- tryckmätare
- expansionskärl
- säkerhetsventil
- AXC-modul
- cirkulationspump
- givare extern värmekälla (BT53)

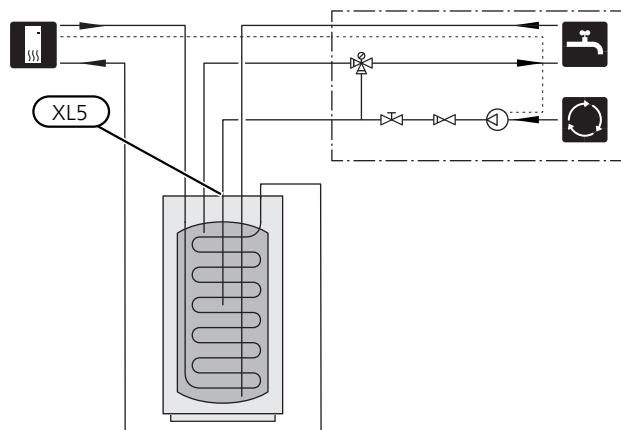


### Inkoppling av varmvattencirkulation (VVC)

VPB S/ VPBS S rostfritt och emalj har anslutning som möjliggör varmvattencirkulation, VVC-returen kopplas in på denna (XL5).

### Varmvattencirkulation

En cirkulationspump kan styras av en bergvärmepump eller frånluftsvärmepump, inomhusmodul eller styrmodul för cirkulation av varmvattnet. Det cirkulerande vattnet ska ha en temperatur som förhindrar både bakterietillväxt och skällning, nationella normer ska uppfyllas.



# Elektrisk installation

## ALLMÄNT

Elektrisk installation och ledningsdragning ska utföras enligt gällande nationella bestämmelser.



### *OBS!*

Elinstallation samt eventuell service ska göras under överinseende av behörig elinstallatör. Bryt strömmen med arbetsbrytaren innan eventuell service.

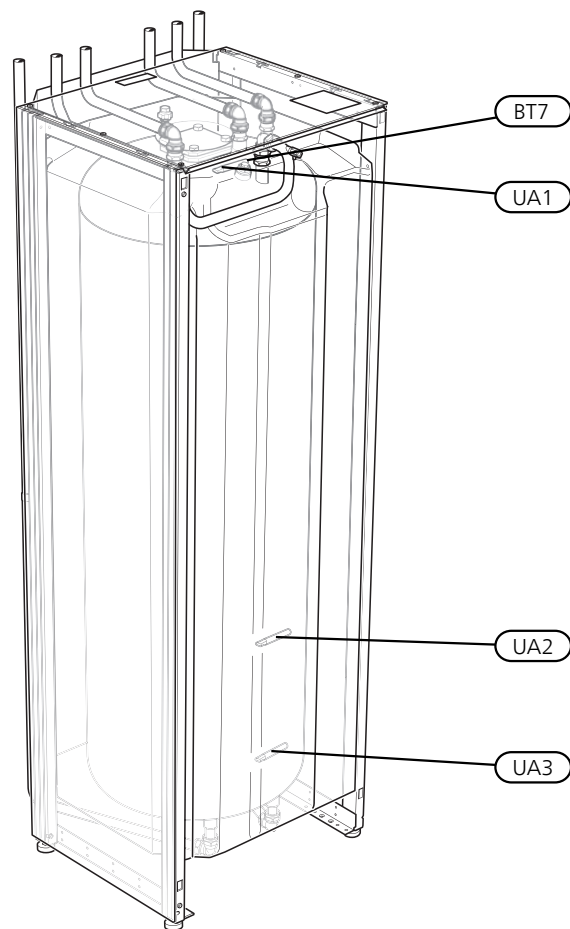
## GIVARE

VPB S200 och VPB S300 kan kompletteras med upp till två varmvattengivare, en för visning och en för styrning. Den visande givaren (BT7) är monterad från fabrik och placerad i dykrör (UA1), den styrande varmvattengivaren (BT6) placeras i dykröret för styrande givare (UA2). I de fall det endast är möjligt att ansluta en givare är det dykröret för styrande givare (UA2) som ska användas.

VPBS S300 kan även kompletteras med en givare för extern värmekälla (BT54). Denna placeras i dykrör för extern värmekälla (UA3).

Använd de givare som medföljer värmepumpen (eller annan värmekälla). I de fall inga givare medföljer beställs dessa från tillverkaren av värmekällan.

Bilden visar VPBS S300.



## LIKSTRÖMSANOD

VPB S/VPBS S Emalj är från fabrik försedd med likström-sanod och bipackad potensiostat. Anodkabeln (W1) är monterad i anoden från fabrik och behöver endast anslutas till potensiostaten.

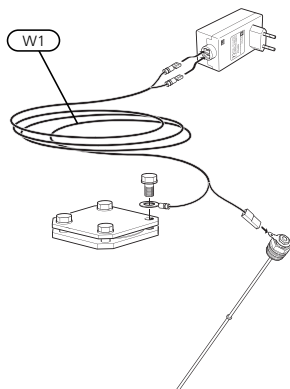
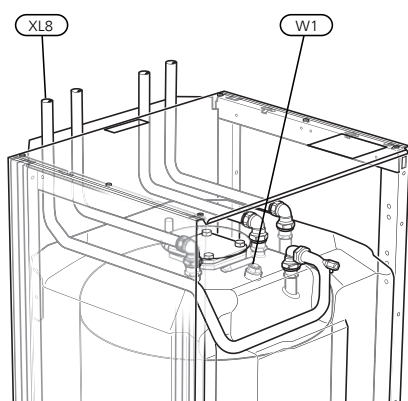
1. Dra anodkabeln (W1) längs med röret för dockning, framledning (XL8).
2. Anslut anodkabeln (W1) till potensiostaten.
3. Anslut potensiostaten till lämpligt 230 V vägguttag.



**OBS!**

Kabeln mellan potensiostaten och anoden får varken förlängas eller kortas.

Bilden visar VPB S200 emalj.



# Igångkörning och justering

## PÅFYLLNING OCH LUFTNING

### Påfyllning av varmvattenberedare

1. Öppna en varmvattenkran i huset.
2. Fyll på varmvattenberedaren genom kallvattenanslutningen (XL3).
3. När vattnet som kommer ur varmvattenkranen inte längre är luftblandat är varmvattenberedaren fylld och kranen kan stängas.

### Påfyllning och luftning av laddslinga

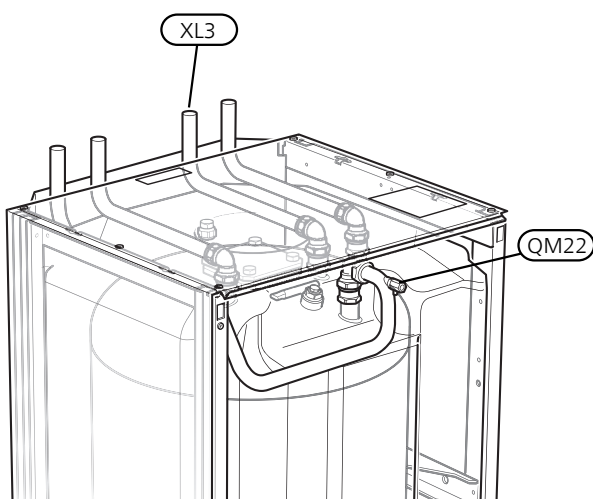
#### Påfyllning

1. Öppna den externt monterade påfyllningsventilen. Slingan i varmvattenberedaren och resten av klimatsystemet fylls med vatten.
2. Öppna avluftningsventilen (QM22).
3. När vattnet som kommer ur avluftningsventilen (QM22) inte är luftblandat stänger du ventilen. Trycket börjar efter en stund att stiga.
4. Stäng påfyllningsventilen när korrekt tryck erhållits.

#### Luftning

1. Lufta slingan genom avluftningsventilen (QM22) och övriga klimatsystemet genom sina respektive avluftningsventiler.
2. Upprepa påfyllning och avluftning till dess all luft avlägsnats och korrekt tryck erhållits.

Bilden visar VPB S200.

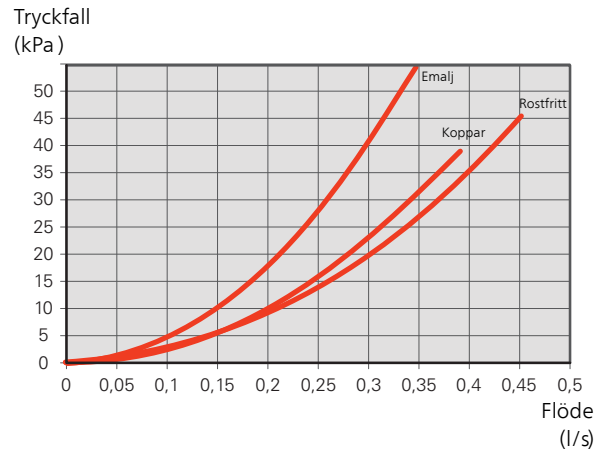


## UPPSTART OCH KONTROLL

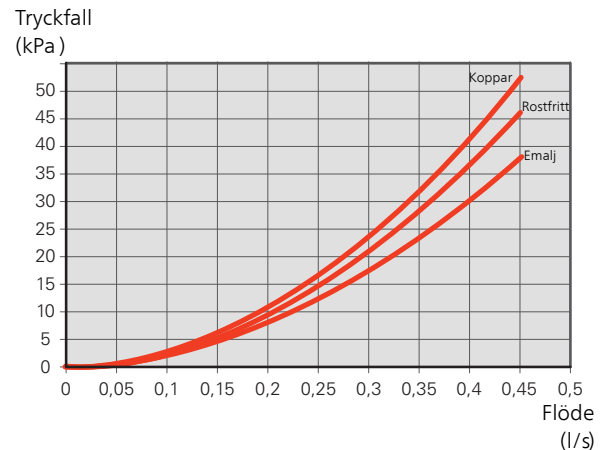
### Tryckfallsdiagram, laddslinga

Dockningsanslutning, framledning (XL8) och dockningsanslutning, returledning (XL9).

#### VPB S200



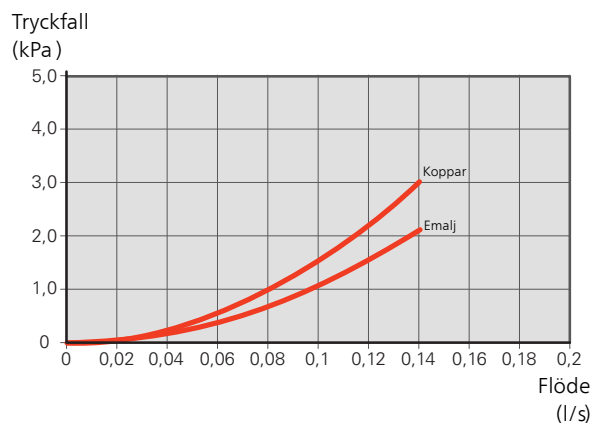
#### VPB S300 / VPBS S300



### Tryckfallsdiagram, solslinga

Anslutning, framledning solvärmesystem (XL13) och anslutning, returledning solvärmesystem (XL14).

#### VPBS S300

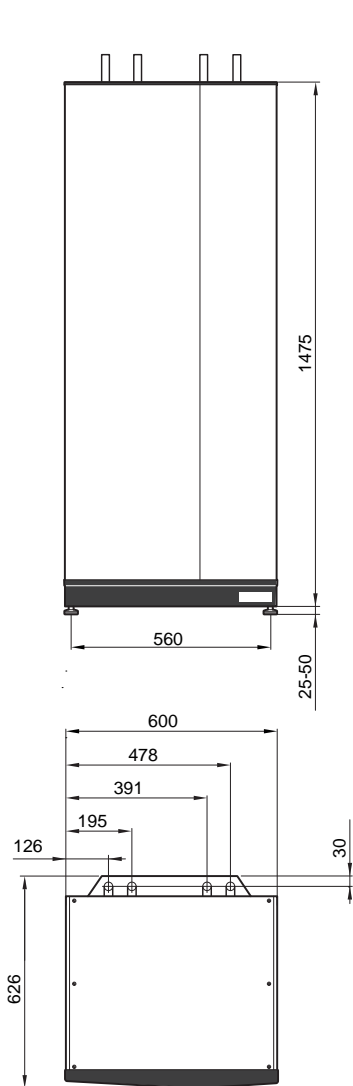




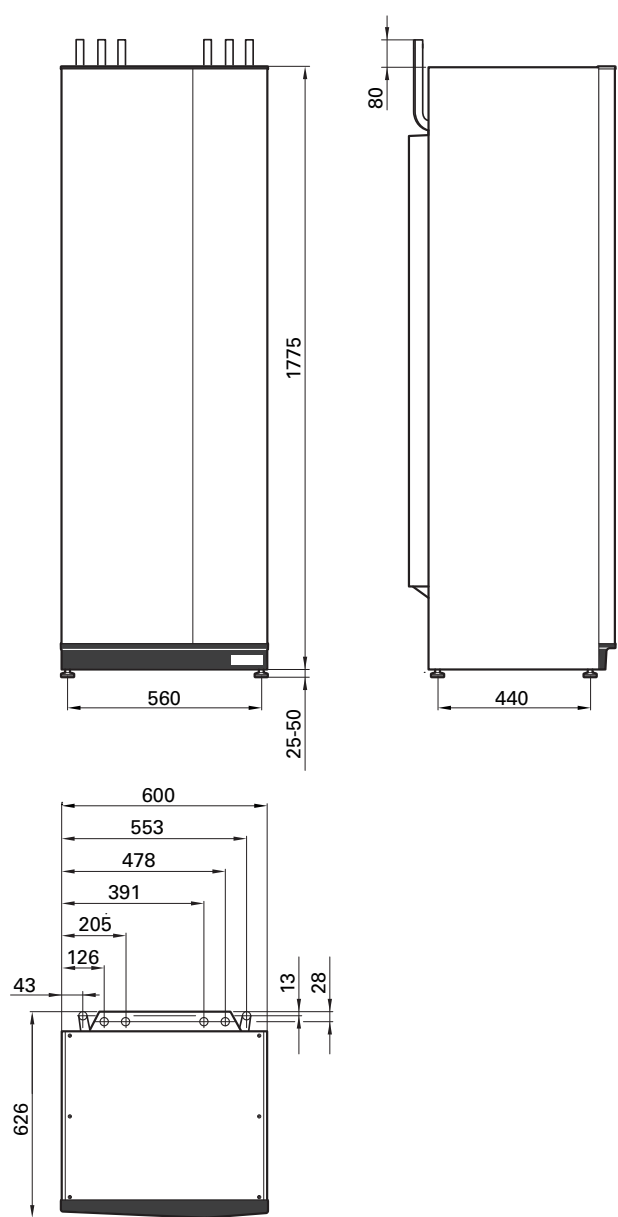
# 4 Tekniska uppgifter

## Mått

VPB S200



VPB S300 / VPBS S300



# Tekniska data

<i>VPB S200</i>		<i>Koppar</i>	<i>Emalj</i>	<i>Rostfritt</i>
Effektivitetsklass <sup>1</sup>		C	C	C
Volym	liter	178	178	176
Volym, laddslinga	liter	2,0	4,8	7,8
Värmeöverföring (60/50 °C vid 50 °C varmvattentemperatur)	kW	13,0	10,1	10,1
Värmeinnehåll vid 50 °C	kWh	8,0	8,3	8,2
Motsvarande mängd varmvatten (40 °C)	liter	230	238	235
Uppvärmningstid (10 °C till 45 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	0,9	0,9	0,9
Uppvärmningstid (10 °C till 80 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	1,8	1,8	1,8
Max drifttemperatur	°C	85		
Maxtryck primärsida	bar/MPa	3/0,3		
Maxtryck varmvattenberedare	bar/MPa	10/1,0		
Höjd	mm	1500		
Erforderlig reshöjd <sup>2</sup>	mm	1670		
Bredd	mm	600		
Djup	mm	626		
Nettovikt	kg	101	111	80
RSK nr		683 13 27	683 13 28	683 13 29
Art nr		081 139	081 140	081 141

1 Skala för produktens effektivitetsklass A+ till F.

2 Med fötterna avmonterade blir reshöjden ca. 1650 mm.

<i>VPB S300</i>		<i>Koppar</i>	<i>Emalj</i>	<i>Rostfritt</i>
Effektivitetsklass <sup>1</sup>		C	C	C
Volym	liter	278	274	282
Volym, laddslinga	liter	2	8,4	8,8
Värmeöverföring (60/50 °C vid 50 °C varmvattentemperatur)	kW	14	11,9	11,5
Värmeinnehåll vid 50 °C	kWh	12,6	12,7	13,4
Motsvarande mängd varmvatten (40 °C)	liter	362	364	376
Uppvärmningstid (10 °C till 45 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	1,4	1,4	1,4
Uppvärmningstid (10 °C till 80 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	2,8	2,8	2,8
Max drifttemperatur	°C	85		
Maxtryck primärsida	bar/MPa	3/0,3		
Maxtryck varmvattenberedare	bar/MPa	10/1,0		
Höjd	mm	1800		
Erforderlig reshöjd <sup>2</sup>	mm	1950		
Bredd	mm	600		
Djup	mm	626		
Nettovikt	kg	130	143	101
RSK nr		683 13 30	683 13 32	683 13 31
Art nr		081 142	081 144	081 143

1 Skala för produktens effektivitetsklass A+ till F.

2 Med fötterna avmonterade blir reshöjden ca. 1930 mm.

VPBS S300		Koppar	Emalj
Effektivitetsklass <sup>1</sup>	C	C	C
Volym	liter	277	270
Volym, laddslinga	liter	2	8,4
Volym, solslinga	liter	0,8	4,0
Värmeöverföring (60/50 °C vid 50 °C varmvattentemperatur)	kW	14	11,9
Värmeinhåll vid 50 °C	kWh	12,4	12,4
Motsvarande mängd varmvatten (40 °C)	liter	354	356
Uppvärmningstid (10 °C till 45 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	1,4	1,4
Uppvärmningstid (10 °C till 80 °C) 8 kW laddeffekt	timmar	2,7	2,7
Max drifttemperatur	°C	85	
Maxtryck primärsida	bar/MPa	3/0,3	
Maxtryck varmvattenberedare	bar/MPa	10/1,0	
Höjd	mm	1800	
Erforderlig reshöjd <sup>2</sup>	mm	1950	
Bredd	mm	600	
Djup	mm	626	
Nettovikt	kg	137	150
Art nr		081 145	081 146

<sup>1</sup> Skala för produktens effektivitetsklass A+ till F.

<sup>2</sup> Med fötterna avmonterade blir reshöjden ca. 1930 mm.

Testad i enlighet med standard EN 12897.

## Energimärkning

Tillverkare		NIBE		
Modell		VPB S200 Cu/E/R	VPB S300 Cu/E/R	VPBS S300 Cu/E
Effektivitetsklass		<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>
Värmeförlust	W	66	88	95
Volym	l	178 / 178 / 176	278 / 274 / 282	277 / 270







# Kontaktinformation

## AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

## CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

## DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

## FINLAND

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

## FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

## GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

## GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

## NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

## NORWAY

ABK-Qviller AS  
Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkqviller.no  
nibe.no

## POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Bialystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

## RUSSIA

EVAN  
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.  
603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 288 85 55  
info@evan.ru  
nibe-evan.ru

## SWEDEN

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

## SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz  
AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

För länder som inte nämns i denna lista, kontakta NIBE Sverige eller kontrollera nibe.eu för mer information.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
285 21 Markaryd  
Tel. +46 433 27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

CHB SV 2122-2 531221

Denna handbok är en publikation från NIBE Energy Systems. Alla produktillustrationer, fakta och data bygger på aktuell information vid tidpunkten för publikationens godkännande. NIBE Energy Systems reserverar sig för eventuella fakta- eller tryckfel i denna handbok.

©2021 NIBE ENERGY SYSTEMS

